

LA EDUCACION

REVISTA QUINCENAL PEDAGÓGICA Y LITERARIA



SUMARIO

«Educación de los atrasados escolares» Dr. Augusto Bunge. - «Educación Artística» Luisa Luisi. - «Visión» (verso) Miguel Estable. - «Cree en tí mismo y espera» Emerson - «Páginas Poéticas» (Psalms de Fortaleza y Esperanza) - «La tristeza infinita» Humberto Zarrilli - «Cívica» Golia Meridiana Carbo P. - «Aritmética» José María García - «La juventud actual» C. A. Laisant - «Recortes y Fragmentos» - «Notas Escolares» - «Correspondencia» - «Pensamientos»

AÑO 2 * MONTEVIDEO, JUNIO 15 1919 * N.º. 29



Casa Parisi

Sombrereria

Y Artículos para Hombres

Especialidad en corbatas

AGRACIADA 1817

Casa de BLANCHARD

DE

— NICOLAS OXALDE —

COLONIA 879 T. LA Uruguay 682 Centra
MONTEVIDEO

Francisco Alberto Schinca

ABOGADO

Estudio: 18 de Julio 26 Unión

Mateo Legnani

Médico, Cirujano, Partero

SANTA LUCÍA

Departamento de Canelones

Humberto Zarrilli

— CLASES DE —

FRANCES E ITALIANO

LARRAVIDE 62

—>>>> DISPONIBLE <<<<—

INSTITUTO GUYAU

Director: Ricardo Hernández — Calle Uruguay No. 1708

Clases de ingreso, teneduría de libros, preparación para maestros, cursos elementales para adultos, lecciones diurnas y nocturnas, cursos especiales para señoritas, enseñanza en general. Precios sumamente módicos

Clases de Francés por Humberto Zarrilli

La Educación

Revista Quincenal, Pedagógica y Literaria

Directores:
Arturo S. Silva y Humberto Zarrilli

Secretario de Redacción:
Ricardo Hernández

Administradora:
Belores M. Silva

COLABORADORES: Dr. Carlos Vaz Ferreira, Dr. Emilio Frugoni, Srta. Luisa Luisi, Hipólito Coirolo, Dr. Jimenez de Aréchaga, Srta. Delia Molina, Sr. Calleros, Dr. Francisco Alberto Schinca, Dr. Horacio Maldonado, Enrique Rodríguez Fabregat, Miguel Estable, Roberto Abadi Soriano, Srta. Antonia Artucio Ferreira, Dr. Carlos M. Prando, Dr. Raúl Eduardo Baethgen, Eduardo Ferreira, Rafael Mieres.

AÑO II - NÚMEROS 29

Dirección: Monte Caseros 41

MONTEVIDEO, 15 DE JUNIO 1919

Teléfono «La Uruguaya 412 (Unión)

Educación de los atrasados escolares

La primera condición para realizar el objetivo de la escuela de atrasados, es que los maestros sepan individualizar convenientemente su acción docente y educativa. Por una parte, los débiles de espíritu forman un grupo extraordinariamente heterógeno debido a la variedad infinita de las anomalías intelectuales y morales que pueden corresponder a las alteraciones de su funcionalidad cerebral. Por otra parte, la insuficiencia de la energía psíquica y moral del atrasado escolar, exige de parte del maestro un estímulo continuo y directo a la atención y al trabajo de cada uno, una continua vigilancia para poder apercibirse de sus frecuentes desfallecimientos y darse cuenta de su causa para evitarlos si fuese posible. Por consiguiente, hay que individualizar porque cada uno de los alumnos requiere por su parte la acción directa del maestro; y hay que individualizar porque los procedimientos que pueden dar resultado en uno pueden ser estériles en otros, porque lo que puede ser fácil para uno de esos anormales pueden ser difícil y hasta imposible para otros, porque, en suma, cada una de las peculiaridades patológicas individuales puede requerir un procedimiento educativo distinto.

En todas las escuelas de atrasados se dá a la individualización la importancia que merece y no he visto maestro de atrasados que no se esfuerzase sinceramente por practicarlas con todos sus alumnos, con un resultado proporcional a su inteligencia, preparación psicológica y experiencia. Con objeto de dar una idea de ello, así como del entusiasmo ya mencionado con que tantos maestros de atrasados se dedican a su misión, transcribo las frases elocuentes y sugestivas que dedica al punto, en una monografía rica en ideas y en valiosas comprobaciones, un distinguido maestro de atrasados. El proceder según un esquema fijo, el exigir de todos el mis-

mo trabajo, el mismo modo de comportarse, el mismo ritmo, la incapacidad de apartarse de esta rutina pedagógica, acaba por ser un tormento inoportable, aun para los niños normales, y mucho más para los débiles de espíritu. Pero el niño normal es en este sentido más tolerante; él se acomoda a las exigencias en la medida en que lo permiten su elasticidad corporal y psíquica, en la medida en que puede oprimir voluntariamente la manifestación de sus peculiaridades individuales. El niño débil de espíritu por lo contrario, no puede poner mucho de su parte en energía corporal y psíquica, en dominio sobre sí mismo, *no reacciona* a semejante educación o *se rebela* contra ella, malogrando todo el esfuerzo empleado. Si bien el niño débil de espíritu es educable, lo es solamente por medio de una educación que lo abarque completamente en su modo de ser, que preste atención a cada una de sus peculiaridades y no exija de él sino lo que pueda dar buenamente. Por eso se presenta al educador de niños débiles de espíritu esta primordial exigencia: «*individualiza*». Procúrate una noción clara de la forma de debilidad de espíritu que se presenta en ese niño; pone en claro las enfermedades incipientes, las parálisis, los ataques convulsivos, las peculiaridades en el pensar, en el sentir y en el querer; infórmate exactamente sobre las condiciones en que se ha hecho el desarrollo y sobre las complicaciones que pueden sobrevenir ulteriormente; reconoce los límites de las aptitudes del niño, sus emociones, sus nervosismo y sus manifestaciones psíquicas anormales; en suma: estudia al niño débil de espíritu no teniendo en cuenta otra cosa que el niño mismo, de modo de adquirir una noción clara de la peculiaridad de ese microcosmos. Y todo esto con el siguiente objeto: no exagerar tus exigencias relativamente a ese niño, no acelerar demasiado el ritmo del adelanto, de modo

33248

de no pedirle nada superior a sus fuerzas y no perturbar su débil salud y favorecer un posible derrumbe!»

La condición sine a que non de esta individualización es un conocimiento exacto, d' parte del maestro, de esas particularidades de sus alumnos y la capacidad d' apreciarlos como psicólogo.

¿Qué norma debe seguir esta observación? Ante todo es evidente que ella debe dirigirse no sólo hacia el estado del niño tal cual se presenta en la escuela, sinó también á sus antecedentes, tanto personales como de familia, porque sólo ellos son capaces de dar la necesaria explicación de las anomalías que puedan observarse en él, y el conocimiento de sus antecedentes de familia puede dar indicaciones utilísimas sobre la mejor modalidad del tratamiento higiénico-pedagógico que mas convenga emplear. Como hemos visto, estas averiguaciones suelen hacerlas ya en la escuela común, algunos maestros entusiastas y ellos pueden serles muy útil si el niño hubiese de quedar definitivamente a su cargo por tratarse de un retardante en grado moderado. Pero de verdadera importancia es que la haga el maestro de la escuela auxiliar una vez incorporado a ella el niño.

DR. AUGUSTO BUNGE

A TODOS

Los que no reciban «LA EDUCACION» con regularidad, tengan a bien de comunicárnoslo, para tomar las medidas necesarias. También advertimos nos avisen cuando cambien de domicilio a fin de evitar interrupciones.

Educación Artística

Publicamos a continuación un breve fragmento del extenso informe presentado al Congreso del Niño, sobre «Educación artística», por nuestra distinguida colaboradora señorita Luisa Luisi.—Dicho trabajo, a más de estar, como todo lo de su autora, brillantemente escrito, constituye un notable alegato en pro de esta moderna tendencia de la educación, lo que le valió a la inteligente escritora, innumerables plácemes, a los cuales agregamos nuestras felicitaciones.—(N. de la D.)

La finalidad de la educación artística en América, y sobre todo en la América del Sur, no puede ser, a mi juicio, la misma que en Europa. La industria incipiente, por no decir rudimentaria de nuestros países americanos, no exige todavía obreros-artistas, puesto que las industrias de arte sólo se desenvuelven en general, en los países en que las otras han alcanzado ya un grado considerable de desarrollo. Estamos lejos todavía, en América del Sur, de tener las usinas, fabricas y talleres que piden al obrero la delicadeza del artista para realizar los trabajos en hierro o bronce que son verdaderas obras de arte por lo acabado del detalle, por el gusto de la ornamentación o la disposición de los motivos; mucho tiempo ha de transcurrir aún antes de que podamos enorgullecernos con fabricas de porcelana como la de Sévres en Francia, de vidrios como la de Gallet en Francia o Burano en Venecia; de mosaicos como las de Florencia o Venecia, o de metales como las de Eybar o Toledo, por no citar sino las más conocidas, en las cuales cada uno y todos los obreros contribuyen con su gusto, con su habilidad, a que el objeto salido de esas fabricas sea una verdadera y acabada

obra de arte. Ni es de extrañar tampoco que no las tengamos aún, en nuestro medio refractario y hostil al arte; en nuestras ciudades frías, que carecen de un sello característico de vida propia; alimentadas por corrientes inmigratorias de escasa o nula preparación artística; sin un pasado de Arte en donde inspirarse y refinar el gusto—cosmópolis de actividad febril en donde no es posible recogerse a meditar y a soñar porque la vida apresurada y devorada nos exige marchar hacia adelante por la vida del comercio y la política si no queremos perecer.

Pero por esto mismo, porque el Arte ha sido hasta hoy el privilegio de las aristocracias ociosas, por que ha nacido y florecido en el recogimiento y en la soledad, lejos del tumulto de las multitudes, es natural que nuestros países americanos de Libertad un poco violenta y bulliciosa pero sana, no hayan tenido tiempo aún que dedicarle. Es natural que el medio sea de lucha, de progreso, de actividad, y no de ensueño. Cuando urge una necesidad de vida o muerte en el dominio económico y político de los pueblos, es nula toda consideración que no responda a esa sola y única necesidad. Europa ha vivido siglos enteros para la meditación y para el Arte: siglos durante los cuales ha depositado en sus ciudades tesoros inapreciable de belleza, de donde irradia una poderosa sugestión educadora; educación no organizada en programas ni realizada directamente por ninguna escuela; pero no menos eficaz ni menos activa por eso. El niño

de Italia, de Francia, de España, bebe, se puede decir, desde que nace—en los paisajes pintorescos, en las grandiosas y solemnes catedrales, en los viajes y suntuosos palacios en los que el tiempo ha impreso un sello de poesía, en la calle, en los escaparates de tiendas y bazares, esa predisposición al arte, ese gusto seguro que hacen del pilluelo de París, del condottiere de Nápoles o del golfo de Madrid, un artista mucho más refinado que toda esa plutocracia que eclosiona en el campo odetrás de su mostrador.

Guardémosnos, pues, por un simple pretexto de novedad, de imitar ciegamente lo que vemos hacer a nuestros mayores.

Pero por estas mismas razones que hacen de nuestro medio un medio refractario, en donde la delicada planta del Arte nace y se desarrolla con mil dificultades próxima siempre a morir, o vegetando en el mejor de los casos con vida débil y precaria; en donde escribir poesía es una falta de seriedad, o por lo menos una debilidad solo perdonable a los veinte años; en donde el artista consciente de su misión y enamorado de su Arte debe resignarse a vegetar en una semimiseria, o emigrar a otros países más comprensivos y acogedores; en donde no encuentra el talento de un Rodó o de un Florencio Sanchez ni siquiera las condiciones económicas indispensables a la vida; — estas mismas razones: decía son ya más que suficientes para reaccionar contra el medio y reformarlo. Si una causa vital hace comprensible y perdonable tal estado de cosas, no es éste motivo suficiente para cruzarnos de brazos y esperar.... Sino por las mismas razones que en Eu-

ropa, por otras tan urgentes y necesarias como aquellas se impone la educación artística en América. Es preciso crear ese medio favorable a la Belleza, en nuestras democracias que han realizado ya la mejor de las conquistas: la Fraternidad humana; y ante el reproche injusto que se dirige a la vulgaridad y a la chatura de nuestros países americanos, probar al mundo que la democracia también es capaz de amar y comprender y sentir la obra de Arte. Después, cuando el medio depurado; educado, refinado por la educación que se haya hecho comprensivo; cuando el Arte no sea ya un planta exótica de difícil aclimatación en nuestro suelo, florecerán al mismo tiempo que las obras de arte puro, las industrias de arte, y la educación estética que empezó creando el medio, acabará por dar sus frutos utilitarios haciendo posible el desarrollo de aquellas industrias. Tales creo que sean las razones primordiales para implantar la educación artística en nuestras escuelas *con un fin principalmente cultural.*

LUISA LUISI

VISION

A un pájaro bordado

Despliega tenuemente su abanico
Con rítmicos fulgores de turquesa;
Alarga el fino cuello con tibieza,
Y el nectar embriagante de su pico

Destilase en mi boca y lo deífico!..
Ansioso por el nido de promesa
Aguarda en el jardín toda pureza;
Y en éxtasis de anhelo prevarico!

¡Si miran los cristales de sus ojos
Y encienden luminarias de sonrosos!
¡Si arrullan las caricias de sus alas

Y auguran florecer de regias galas!
¡Si escucho enamorado el trino egregio
Y me hablan melodías de su arpeggio!

MIGUEL ESTABILE

Cree en ti mismo y espera

Vibre tu corazón bajo esta cuerda de hierro. Acepta el sitio que la Providencia te ha destinado y la sociedad de tus contemporáneos, y el variar de los acontecimientos. Así lo hicieron siempre los grandes hombres. Entregándose como niños al genio de su época, revelaron en sus obras que su idea, era digna de absoluta confianza; que su misión penetraba sus corazones, trabajaba por sus manos y los dominaba por completo. También nosotros somos hombres y debemos aceptar, en su más alto sentido, el mismo destino; sublimemente no vivamos como mineros, ni como inválidos incluidos en un rincón abrigado, ni como cobardes huyendo delante de una revolución, sino como guías, salvadores y bienhechores, que obedecen al esfuerzo todopoderoso y avanzan sobre el caos de la obscuridad.

EMERSON

El juez castiga el crimen probado sin corregir al delincuente, el sacerdote enmenda el extravío moral sin tocar a la causa que lo hace nacer, el militar reprime el desorden público sin mejorar las ideas confusas que lo alimentan o las incapacidades que los estimulan. Sólo el maestro de escuela, entre esos funcionarios que obran sobre la sociedad, está puesto en lugar adecuado para curar radicalmente los males sociales.— Domingo F. Sarmiento

PAGINAS POETICAS

Psalmos de Fortaleza y Esperanza

Del libro próximo
«El Camino de la Primavera»

I

Yo no quiero la torre de marfil solitaria.
Yo no quiero perderme en celeste embriaguez.
La Vida no es la lámpara votiva y ofrendaria
Que abra ritmos en éxtasis, soledades en prez.

Yo no quiero la torre que me aisle de todo
En un falso miraje lleno de imprecisión,
Donde mi alma se ofrezca al ensueño, de modo
Que sea mariposa sobre cada ilusión.

Yo no quiero la torre de marfil solitaria....
Quiero arder en la fiebre más revolucionaria,
Quiero cruzar la vida como un gran luchador;

Forjar la Rebeldía y acrecerme en su lumbre,
Ser una fragua enorme para la muchedumbre
Y alzar la enseña lírica para un tiempo mejor.

II

No quiero ser yo mismo para un amor de estrellas.
Mi gran torre es la vida, mi divisa luchar;
Ser domador de leones, música de centellas
Engarzando en mi lira los rebenquos del mar....

El mundo es otra cosa que una playa serena.
La vida es la mas ronca, tremenda tempestad.
Yo no quiero la senda florida, franca y buena...
Yo, Hombre, no he nacido para ser fraile abad.

Las estrellas, las flores; querellas de mujeres....
Mientras sea la tierra plaza de mercaderes,
Mientras giman los niños, mientras clame el dolor,

Mientras siga en su reino terrenal la injusticia,
Y haya tanta deshonra y haya tanta impudicia,
He de seguir mi senda como un gran luchador!

III

Yo no quiero mis horas lánguidas y difusas.
Yo no quiero enervarme en celeste embriaguez....
Los filósofos trazan muchas líneas confusas.
Los postas se pierden del misterio a través.

La verdad clama en tanto hondo padecimiento....
Hay dolores, y ansias, y hambres que calmar
Quiero encender la enorme fragua del pensamiento
Es hora de ser fuerte, no es hora de soñar.

Hermanos dolorosos, implacables, dolientes:
Seguiremos la ruta con fé, valientemente
Hacia donde la vida es un gran esplendor,

Mientras muestre sus garras el último logro,
Y se liberte el alma del esclavo postrero
Y caiga la soberbia del último Señor!

Enrique RODRIGUEZ FABREGAT

La tristeza infinita

A los que no aman.

Mariposas siempre lejos de la lumbre—Lirios místicos de beatificas ofrendas—Almas de éxtasis, sutiles, vagorosas—Romansinas, selenesca... — José de Jesús Esteves.

Nos son simpáticas, y una fácil comprensión nos inclina a perdonar sus yerros y sus egoísmos. Ellas están absueltas de todo mal, porque nunca se bañaron en el agua lustral de los amores. No descendió la gracia exquisita hasta sus alcázares y tal vez ellas habían reservado tantas purezas y tantas ternuras para el amado que no vino...

Por eso, nada más triste y desolador que ese vespertino miraje autumnal que circunda a esas almas que aguardan el arribo tardío de otra fraterna: la presentida en las noches insomnes de nostalgias. Parecen atentas al paso de las horas, esperando sorprender, —entre tantas d' cadencia monorrítmica y de un único y vago matiz — alguna de brillo misterioso y de armonía indefinida, que les anuncie el advenimiento de una era de su existencia llena de inquietud e intensidad.

¡Cuántas dudas y esperanzas las torturan o acarician cuando se aoman a la odiada apacibilidad de sus remansos, sin ver reflejado nunca el encanto de un nuevo panorama! — Quizás, piensan en melancólicos soliloquios, no existe ese espíritu afín al mío, y nunca el ánfora vacía de mi alma se verá colmada con grandezas y emociones. Tal vez, ya pasó para siempre y siguió su destino luego de detenerse indecisa en la indiferencia de mi vera, cuando demasiado distraído por clamores exteriores no fui capaz de percibir la armonía su-

til de su vuelo. Pero, puede ser, — y es todo lo que los conforta y los revive con la caricia de una alentadora esperanza — que esa hermana todo luz, todo armonía, me aguarde aun, en generosa alicanza, en algún imprevisible recodo del camino, para alumbrarla con el destello astral de sus pupilas y ofrezcamos el milagro de una prodigalidad en glorias infinitas.

**

Más, que angustiada es espera demasiado prolongada y harto impaciente.

Ellas preferirían — en sus anhelos de desbordar tanta vida que agoniza contenida — ellas preferirían al curso apacible de esos días monótonos e incoloros, el desgarramiento de un martirio que les atestiguará la presencia palpitante de la vida y les diera un tácito derecho de exigir a aquel a una dulce compensación de felicidad.

Todo el dolor, pero amando, antes que esta vaguedad de apatía. ¿Para qué sino haber soñado tanto? Para qué la juventud, sino hay trinos y perfumes y si jamás podrán abreviar el ansia de infinito en las fuentes tumultuarias del amor?

¿Cuál es su destino? ¿El de almas anónimas que no imprimen huellas o no marcan rumbos definitivos en el destino de otro ser? Y entonces, nunca sabrán del temblor delicado de una caricia, de la vehemencia abrasadora y el deliquio dulcísimo del beso; de las suaves nostalgias en breves ausencias que presto se trocan en infinita alegría en los brazos adorados que al plegarse en los hombros ama-

dos, creen ceñir todo el misterio, toda la eternidad.

Nadie llorará junto a su pecho buscando un amparo a todos los infortunios, ni una palabra de ellas podrá nunca cambiar en dicha los mayores dolores.

Por eso, a veces son crueles, las miserables, por eso nos parecen injustas y perversas, es que día a día la amargura se desarrolla y desborda en ellas.

Pensad que fueron buenas y que serían mejores si hubieran amado, y que su angustia es enorme. Ellas como la obsesionada de que nos habla Guyau, todas las mañanas otearon la mudez del horizonte queriendo descubrir la aurora de un astro que tardó en aparecer. Las sorprendió el último crepúsculo, siempre avizoras, como aves sin refugio, taciturnas en el ocio de sus rémiges que plegó el hastio, doblada la cerviz por la pesadumbre mortal de la decepción.

Sumidas en la penumbra silenciosa de su pena compartida. Y quizás fué entonces que pensando en la inutilidad de tantas orfebrerías luminosas que atesoraron; y sintiendo más intensa su insaciada sed de idealismos, que vencidas por la soledad, desmayaron en la imposibilidad de vivir el excelsa contacto de las cumbres que presintieron sus alas.

HUMBERTO ZARRILLI

Cuando veas que alguien para elogiarte te ensalza condiciones que tu nunca te habías siquiera sospechado, avergüenzate de que hayas sido tan poco respetable que no se tenga reparo en burlarse de ti.



Cívica

6 AÑO

FORMAS DE GOBIERNO Monarquía y República

I

Vamos hablar de los diferencias que existe entre Monarquía y República.

II

Den ustedes nombres de repúblicas. Nombren algunas monarquías.

¿Que título tiene el primer mandatario del Ecuador?

Ustedes me dijeron hace un momento que el Perú, Chile, Portugal, Francia, Suiza, etc. son Repúblicas luego ya pueden decirme el título que tiene el primer mandatario de esos países, recordando el título que tiene el primer mandatario de nuestra República. (presidentes)

¿En que países se llaman presidentes a los primeros mandatarios? (En todos los países que son repúblicas)

¿Que título tienen los gobernantes de España, de Alemania, de Austria-Hungría, del Japón, etc. (Toman el nombre de Rey, Kaiser, Emperador, Mikado)

Comparen la forma de gobierno monárquico con la república en cuanto al título del primer mandatario. (En todas las repúblicas toma el primer mandatario el nombre de Presidente; en las monarquías toma distintos nombres o títulos, llamándose en unas reyes, en otras emperadores, sultanes, etc.)

Título — *Resumen*

¿Cuanto tiempo gobierna el Presidente del Ecuador, de Colombia, de Francia, etc.?

(Gobiernan durante cuatro, seis y siete años, respectivamente.)

¿Cuanto tiempo gobierna el Rey de Inglaterra, el Kaiser, etc.?

(Estos mandatarios gobiernan toda la vida.)

Comparen la República con la Monarquía en cuanto el tiempo de duración de los primeros mandatarios en el poder.

(En las repúblicas los presidentes gobiernan por un período de tiempo limitado, mientras que en las monarquías los mandatarios gobiernan toda su vida.)

Título — *Resumen*

¿Quien elige al Presidente del Ecuador, de Colombia, del Perú, etc.? (El pueblo)

¿Quien elige al Rey de España, etc.? (También elige el pueblo.)

¿Después de cuánto tiempo se efectúa en las repúblicas la elección del primer mandatario? (Después de cada período presidencial.)

¿Qué pasa en las monarquías al respecto? (En ellas la elección se efectúa al principio el reinado de una familia.)

Comparen la República con la Monarquía en cuanto el tiempo en que se efectúan las elecciones de mandatarios.

(En las repúblicas el pueblo efectúa este acto en cada período presidencial, mientras que en las monarquías solo al dar comienzo el reinado de una familia.)

Título — *Resumen*

En las repúblicas ¿qué diferencias de clases sociales conocemos? (No hay diferencias de clases sociales.)

En nuestra República cómo puede una persona elevarse a la mayor altura? (Por medio de su talento y sus virtudes)

Un individuo que posea los méritos que acabamos de mencionar ¿a que puede pretender? (Aspira a ocupar

los altos cargos públicos.)

¿Nuestros mandatarios de entre quiénes se eligen?

(Salen del pueblo, de la masa general de los individuos.)

En las monarquías ¿de cual de las clases sociales salen monarca y los demás altos funcionarios públicos? — Salen únicamente de la nobleza. —

Comparación entre República y Monarquía en cuanto a este último punto.

Título — *Resumen*

III

¿De que hemos hablado en la clase de hoy?

¿Cuales son esas diferencias?

Golia Meridiana Carbo P.

Aritmetica

El interés es la ganancia, ó beneficio que produce una cantidad determinada.

Es como si entregáramos á otro 100 pesos, con la condición de que nos devolviera esos mismo 100 pesos y algo más por haber hecho uso de ese dinero. Suponiendo que se los hubiésemos prestado al 4 por 100 de interés anual, serían 100 pesos más 4 pesos, ó 104 pesos.

¿Cómo hallaremos ese resultado sin recurrir á las operaciones aritméticas, exigidas ordinariamente para hallar el interés de uno ó varios días? Pues operemos del modo siguiente:

Supongamos que hemos entregado \$ 7248 mjn al 4 o/o de interés anual, y queremos averiguar la ganancia que esa suma nos produce al día. Pues resolveremos el problema en un momento, añadiendo dos ceros á la derecha del capital 7248, ó sea á continuación de la cifra 8; así 724800 y procederemos, después, á la adición de las cifras del capital, empezando por la derecha y colocando la primera cifra de la suma debajo del primer cero y seguidamente después; por ejemplo:

8 mas 4 mas 2 mas 7 es igual a 21; colocamos el 1 bajo el pri-

RECORTES Y FRAGMENTOS

Flores líquidas

Si al través de un trozo de hielo se hace pasar un rayo de sol o de una lámpara eléctrica, ocurre un fenómeno curiosísimo. El hielo no puede calentarse: entonces el rayo lo derrite; pero las partículas siguen un orden de terminado y al través de una lente se ve que el trozo de hielo se llena de raras y hermosas figuras. Semejan flores: son de agua; pero como el líquido no puede ocupar todo el espacio del hielo derritado, se forma en el centro de la flor líquida un diminuto vacío semejante a una esferita de plata.

Descubrimiento del oxígeno

Los químicos Savoisier y Scheele reclamaron la gloria de haber descubierto este importante componente del aire. Sin embargo, pertenece al inglés Prestley.

El acontecimiento ocurrió en 1774. El químico sometió unos de los compuestos del mercurio a los rayos solares concentrados por intermedio de una lente, y con este hecho tan sencillo se descubrió el oxígeno. Dice a propó-

sito de esto un distinguido profesor: «Justo era que el sol, que por su relación química con el oxígeno rige los destinos del mundo viviente, fuese el que revela al hombre la existencia de este maravilloso agente.»

Un paralelo de Tindall

En sus célebres «Lecturas sobre el calor» hace el notable hombre de ciencia, este hermoso paralelo entre el hielo y el vidrio: «Muchos consideran un trozo de hielo como más interesante que un trozo de vidrio. Pero científicamente considerado, el segundo es respecto al primero lo que son los gritos en el mercado comparados con un oratorio de Handel. El hielo es música; el vidrio ruido; el hielo es orden; el vidrio confusión. En el vidrio las fuerzas moleculares constituyen una madeja que no se puede desenredar; tela simétrica, de milagrosa textura. Un rayo de sol derrite el hielo invirtiendo el orden de su arquitectura. (léase *Flores líquidas*.) La fuerza cristalizadora silenciosa y simétricamente coloca uno sobre otro y los desmorona. La naturaleza pone su «rayo en música» y la ciencia

toca afirmar nuestros órganos para oír la armonía.

La altura de las olas del mar

Cuando en la descripción de tempestades se habla de «olas altas como casas o como montañas» puede afirmarse que semejantes relaciones son muy exageradas.

Es que la altura de la ola, medida perpendicular desde la cresta hasta el «valle» más hondo en ningún caso pasa de 15 metros. Mediciones recientes efectuadas en el Atlántico por la oficina hidrográfica de Washington constatan una altura media de 9 metros y una extrema de 15 metros con mar excesivamente grueso. Según observaciones del teniente de navío Paris, 1867-1870, realizadas en las regiones del monzón, hubo alturas hasta 53 metros.

Las exageraciones arriba señaladas, se explican en parte, porque el observador suele calcular las alturas teniendo por base el puente en que pisa, aunque éste, en realidad, esté sumamente inclinado.

Señorita Administradora de

“LA EDUCACION”

Dolores M. Silva

Sírvase inscribirme como suscriptor de la Revista, por lo cual envío a Vd. la cantidad de \$ por mensualidades

NOMBRE

DIRECCION

Notas escolares

Del Congreso del Niño Enseñanza Estética

Votos aprobados en plenaria

Organización de la protección a la infancia. -- El 20. Congreso A. del Niño emite los siguientes votos:

1º. Que todos los Estados Americanos que no tengan aún oficialmente organizado la protección y asistencia de la infancia, establezcan una dirección o inspección general en argada de la superintendencia y el control de todos los establecimientos oficiales o instituciones privadas destinadas a ese objeto a fin de coordinar esfuerzos y uniformar normas de procedimientos, evitando errores y dispersión de energías y obteniendo el máximo posible de rendimiento eficaz.

2º. Que todos los cargos públicos relacionados con la protección higiene y asistencia de la Infancia, no sean confiados sino a personas que hubieren acreditado una particular competencia técnica, sea por trabajos anteriores, sea por la posesión de títulos conferidos mediante estudios especiales, sea por un concurso de oposición

Por moción del doctor J. Martínez de Aréchaga, se acordó encomendar a la señorita Luisa Luisi un plan de organización de la enseñanza estética en las escuelas.

Un concurso

Se aprobó el dictamen del vocal doctor Saenz de Zumarán por el que se dispone que se realice el concurso para la escuela de 20. grado núm. 2 de Maldonado, que había dejado sin efecto esa corporación.

Inspección

El Consejo Nacional de Enseñanza resolvió comisionar a los Inspectores Regionales señores Joaquín R. Sánchez y Teófilo Gratwall, para que inspeccionen las oficinas y escuelas urbanas de los departamentos de Tacuarembó, Rivera, San José y Florida.

Nacimiento de Artigas

En una gestión del Inspector de Escuelas de Montevi-

deo, relativa a la celebración del nacimiento de Artigas, se resolvió por el Consejo de Enseñanza que la fiesta conmemorativa se realice el día 19, aniversario del nacimiento del Protector, y que el sábado 21 no funcionen las escuelas.

Correspondencia

A *Varias Maestras* Florida. publicamos un fragmento, creo que quedarán conformes.

A *Suscriptoro* Treinta y Tres. Envíe el importe de lo que vale el libro y se lo enviaremos en seguida.

Doña *Melba*. — Esperamos su colaboración desde hoy ya contamos entre nuestras más asiduas colaboradoras.

Siempre que nos envíe algo hagalo con anticipación. Espero visite nuestra Redacción, tendre el mayor placer en conocerla. Cariños.

H. C. Por llegar demasiado tarde no se publicó; irá en el próximo número.

A S. T. Tacuarembó. Envíe por giro y a nombre de la Administradora.

J. P. Llanes-Rocha. — Gracias por el interés que se toma por nuestra revista. Va un paquete de 15 ejemplares y aparte sobres con recibos. Dejamos librado a su criterio la forma de las suscripciones. Esperamos de su amabilidad nos escriba pronto.

E. N. de G. Aiguá. — Como hace tanto tiempo que no recibimos noticias de Vd. deseáramos saber algo. ¿Recibe las revistas? Escribanos.

Marta Durazno. — Van las revistas y diarios.

L. S. Las Piedras. Envíenos sus noticias, pues no sabemos si siempre se encuentra ahí; por eso no le hemos escrito particularmente. Saludos.

A los suscriptores

Se ruega a los suscriptores de la Capital (mas a los que estan retirados del centro) se sirvan dejar el importe de la suscripción en sus domicilios; de lo buena marcha administrativa depende la vida de Revista.

Advertimos a los suscriptores de CAMPAÑA, que no hayan abonado sus cuotas antes del 10. DE JULIO, se suspenderá el envío de la Revista.

Desde el proximo mes las mensualidades deben hacerse adelantadas, 4 meses 6 o un año.

La Administradora

Extracto de Malta

MONTEVIDEANA

GRAN TÓNICO

Como estimulante del apetito de los niños, no tiene rival. Dr. Sayagués

Es excelente tónico y reconstituyente. Drs. Lengua y Veiga



Estimula el apetito y aumenta el peso del cuerpo. Dr. Ferreira

SE VENDE EN TODAS PARTES

M. Rossi
CERVECERÍA MONTEVIDEANA

Sociedad Anónima